Porównanie tłumaczeń Wyjścia 36:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Deski natomiast pokrył złotem i zrobił na nich złote pierścienie jako gniazda dla poprzeczek – również poprzeczki pokrył złotem.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Deski [Besalel] pokrył złotem i przymocował do nich złote pierścienie, jako gniazda dla poprzeczek, które również pokrył złotem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A deski pokryli złotem i zrobili do nich pierścienie ze złota jako uchwyty dla drążków, i drążki pokryli złotem.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A deski one powlókł złotem, i kolce do nich porobił ze złota, aby w nich drągi były, i powlókł drągi złotem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A deszczki same pozłocił ulawszy podstawki ich srebrne. A kolca ich złote poczynił, przez które by drążki możono wkładać: które też same złotemi blaszkami okrył.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Deski pokryto złotem, a pierścienie służące do osadzenia drewnianych wiązań zrobiono ze złota i poprzeczki pokryto złotem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Deski pokrył złotem i zrobił na nich złote pierścienie jako uchwyty dla poprzeczek; również i poprzeczki pokrył złotem.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Deski te pokrył złotem i zrobił na nich pierścienie ze złota jako uchwyty dla poprzeczek. Poprzeczki też pokrył złotem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Deski pokryto złotem i zaopatrzono w złote pierścienie służące do umocowania poprzecznych drążków, które też pokryto złotem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Deski zaś powlókł złotem. Także i pierścienie do nich zrobił ze złota jako uchwyty dla drążków. Te drążki również powlókł złotem.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Belki pokrył złotem i ich pierścienie zrobił ze złota, uchwyty na poprzeczki łączące i poprzeczki łączące pokrył złotem.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробили одежі з виссону, діло ткане, для Аарона і його синів,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bale obłożył złotem i ze złota zrobił ich pierścienie, jako osady dla poprzeczek; również poprzeczki obłożył złotem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A ramy pokrył złotem i wykonał ze złota ich pierścienie jako uchwyty dla poprzeczek, i pokrył poprzeczki złotem.